

**Undécima Conferencia Regional sobre la Mujer de América Latina y el Caribe,**  
Brasilia, 14 de julio 2010

# **LA MEDICIÓN DE LA POBREZA DE TIEMPO: EXPERIENCIAS RECIENTES**



---

Juan Carlos Feres  
Unidad de Estadísticas Sociales  
CEPAL

# PREMISAS (1)



---

- El tiempo es un recurso escaso.
  - El tiempo destinado a actividades remuneradas permite generar recursos para satisfacer necesidades materiales básicas.
  - El tiempo para las labores domésticas permite satisfacer necesidades personales y de los demás miembros del hogar.
  - El descanso y la recreación constituyen por sí mismas necesidades humanas fundamentales.
- La libertad para asignar el uso del tiempo constituye una dimensión del bienestar.
- Cuando existe escasez de tiempo, se restringe dicha libertad.

# PREMISAS (2)



---

- El bienestar de los hogares es una función de sus niveles de ingreso-consumo y de sus decisiones sobre el tiempo.
- Los hogares necesitan un mínimo de horas para cumplir las tareas domésticas. Mientras menor sea ese tiempo, mayor será su bienestar.
- Las asignaciones de recursos, roles y tiempos en los hogares reflejan diferencias en las preferencias y el poder de los individuos dentro de los hogares.
- El uso del tiempo tiene fuertes implicaciones de género, por cuanto las mujeres tienen que trabajar más horas en tareas domésticas, aparte del trabajo pagado.

# PREMISAS (3)



---

- La privación de tiempo tiene consecuencias nocivas para los pobres, ya sea profundizando la pobreza o contribuyendo a su reproducción.
  - Los hogares pobres se emplean en tareas de baja productividad y necesitan más tiempo para proveerse de bienes y servicios básicos.
  - Los hogares pobres no tienen acceso a sustitutos para el tiempo destinado a las actividades domésticas → limita la posibilidad de incorporarse al mercado laboral, sobretodo de las mujeres.
  - La presión por recursos para cubrir las necesidades básicas eleva el tiempo destinado al trabajo y otras obligaciones, desplaza el tiempo de descanso y reduce el bienestar.
  - Ante un evento adverso que requiera más trabajo, se reduce el tiempo para actividades domésticas, lo que afecta el bienestar del hogar (alimentación, nutrición infantil, salud, educación).
  - La escasez de tiempo de los adultos para generar recursos presiona al uso del tiempo y trabajo de los niños, sacrificando su educación y recreación → escasez de tiempo reproduce la pobreza.

# PREMISAS (4)



---

- El método monetario no incorpora el trabajo no remunerado y la asignación del tiempo al interior de los hogares, con lo cual estos permanecen invisibles a la medición de pobreza.
- Reconocer y hacer explícitos estos factores dota de mayor profundidad al análisis de la pobreza y contribuye a encontrar políticas para enfrentarla.
- La privación de tiempo puede ser analizada:
  - En su vínculo con la pobreza.
  - Como una dimensión específica de la privación, en el ámbito de los indicadores multidimensionales.
  - En sus expresiones objetiva o subjetiva.

# ENFOQUES Y ESTRATEGIAS PARA LA MEDICIÓN DE LA POBREZA DE TIEMPO (1)

 ENFOQUES	ESTRATEGIAS	
	Analítica	De agregación (Índice MD)
Absoluto		<ul style="list-style-type: none"><li>- Vickery (1977), USA</li><li>- Burchardt (2008), UK</li></ul>
Relativo	<ul style="list-style-type: none"><li>-Goodin et.al. (2005), Australia</li><li>-Bardasi y Wodon (2006), Guinea</li><li>-Kalenkoski et.al. (2008), USA</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Merz y Rathjen (2009), Alemania</li></ul>
Subjetivo	<ul style="list-style-type: none"><li>-Hamermesh y Lee (2007), Australia, Alemania, USA, Corea</li></ul>	

# ENFOQUES Y ESTRATEGIAS PARA LA MEDICIÓN DE LA POBREZA DE TIEMPO (2)

- Absoluto/ de agregación: 1) umbrales normativos de pobreza monetaria y de tiempo, 2) índice multidimensional de pobreza monetaria y de tiempo.
- Relativo/ de agregación: 1) umbrales de pobreza monetaria y de tiempo basados en la distribución, 2) índice multidimensional de pobreza monetaria y de tiempo.
- Relativo/ analítico: 1) umbrales de pobreza monetaria y de tiempo basados en la distribución, 2) correlaciones entre pobreza monetaria y de tiempo.
- Subjetivo/analítico: 1) umbrales basados en las percepciones de la población, 2) correlaciones entre pobreza de tiempo percibida e indicadores de condiciones de vida.



# APLICACIONES

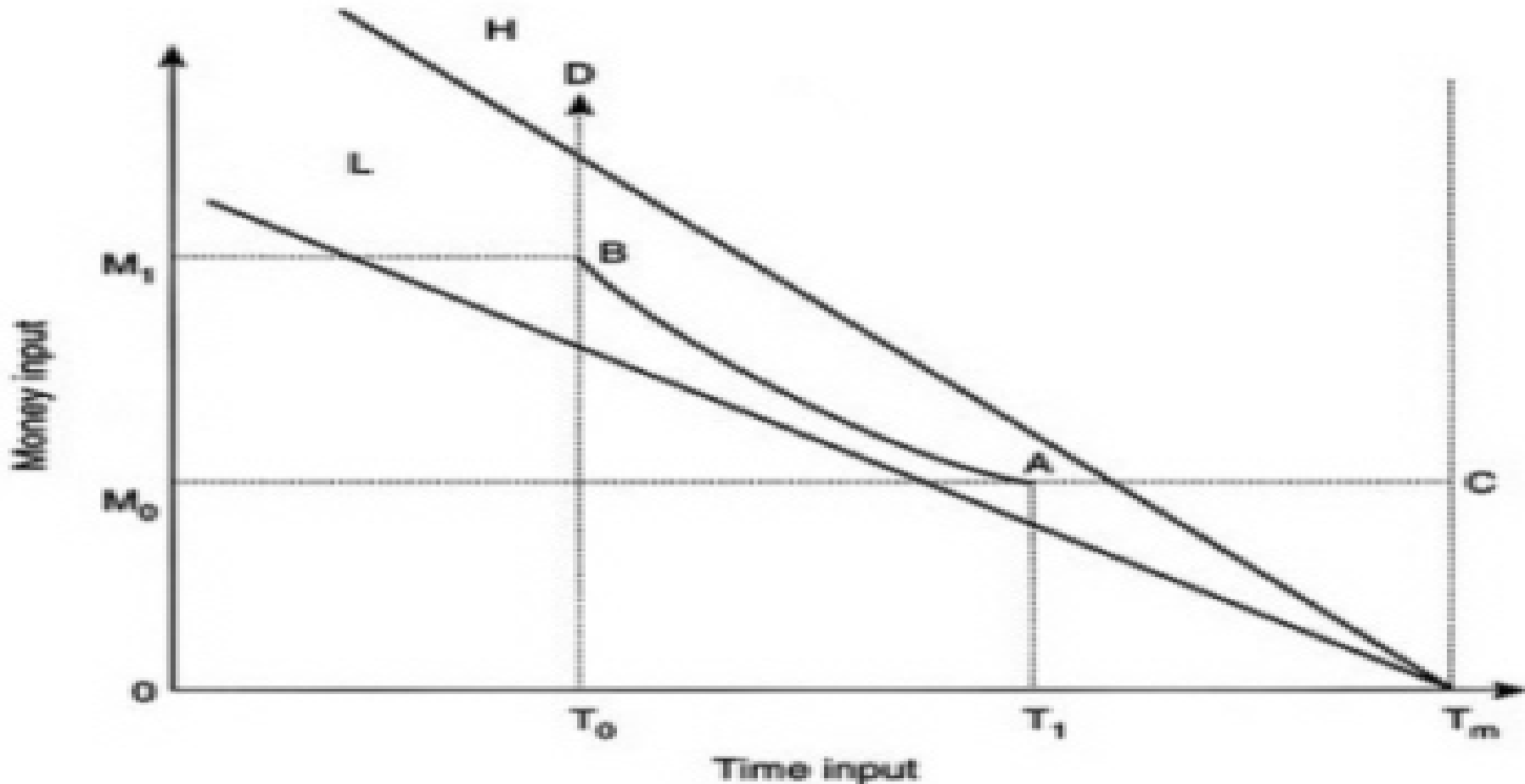
---

# ENFOQUE ABSOLUTO: VICKERY (1977)

- **Pobreza de tiempo:** la carencia de tiempo suficiente para hacer todas las cosas que *uno tiene que hacer*.
- En el cálculo de la pobreza absoluta se olvida que los hogares requieren tiempo para comprar y preparar alimentos al costo más bajo posible antes de su consumo.
- Si para alcanzar un consumo equivalente a la no pobreza se requiere producción doméstica, los estándares oficiales no miden bien las necesidades de los hogares.
- Un factor clave en la pobreza es la capacidad de los adultos de un hogar de convertir el tiempo en dinero (o la tasa salarial, *the wage rate*).

# ENFOQUE ABSOLUTO: VICKERY (1977)

Gráfico 1: Tradeoffs entre tiempo e ingresos para un hogar

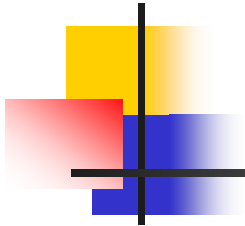


# ENFOQUE ABSOLUTO: VICKERY (1977)

■ En el gráfico 1,  $M0$  = ingreso mínimo,  $T0$  = tiempo mínimo, donde si  $T_{ij} < T0$  = pobreza de tiempo, y  $M_{ij} < M0$  = pobreza de ingresos.

- Tradeoff tiempo/ingresos (AB):
  - Para incrementar su ingreso de  $M0$  a  $M1$ , el hogar deberá reducir su tiempo de  $T1$  a  $T0$  (desplazamiento  $A \longrightarrow B$ ).
  - Si un hogar quiere incrementar su tiempo libre de  $T0$  a  $T1$ , deberá reducir sus ingresos de  $M1$  a  $M0$  (desplazamiento  $B \longrightarrow A$ ).
  
- $L$  es una tasa salarial baja y  $H$  es una tasa más alta.  $L$  está bajo la línea de pobreza (bajo el tradeoff  $AB$ ) y  $H$  sobre la línea de pobreza.
  
- Un umbral de pobreza debería tener:
  - Un nivel monetario mínimo ( $M0$ )
  - Un nivel mínimo de tiempo ( $T0$ )
  - Algún trade-off entre tiempo y dinero (ToM)
  - Para determinar  $T0$  y ToM se requiere fijar el nivel mínimo de  $T0$ .

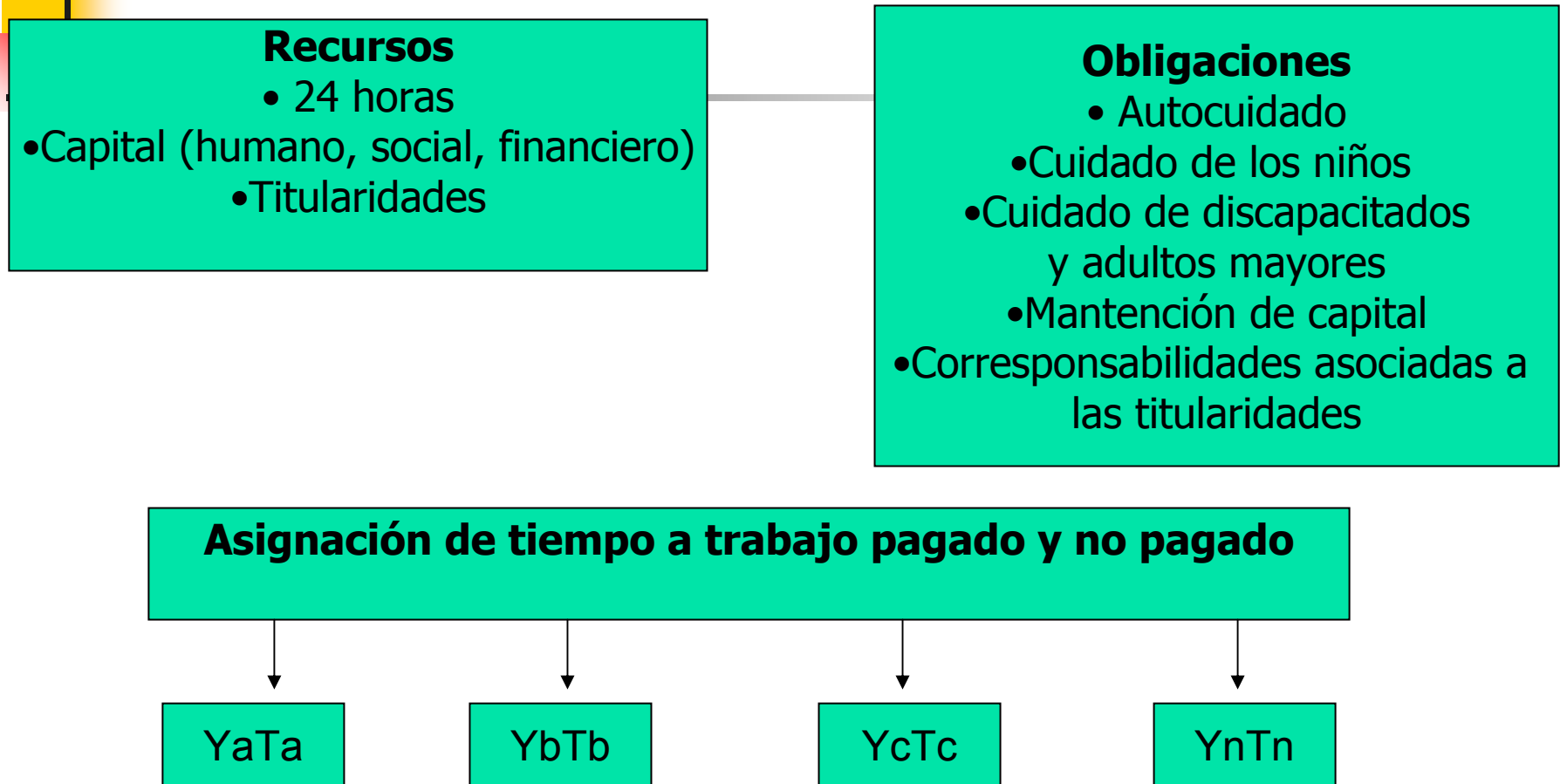
# ENFOQUE ABSOLUTO: BURCHARDT (2008)



- Construcción de un **índice de capacidades de ingreso-tiempo**, en el que se vinculan:
- **Las obligaciones:** pueden cumplirse directamente a través de trabajo (pagado o no pagado) y/o comprando servicios en el mercado.
- **Los recursos:** determinan las opciones de asignaciones de tiempo entre trabajo pagado y no pagado para un individuo, dadas sus obligaciones.
- **El Ingreso Disponible (Y):** el ingreso neto después de pagar por todos los bienes y servicios necesarios para cumplir con las obligaciones.
- **El tiempo disponible (T):** el tiempo remanente después del trabajo pagado y no pagado (incluyendo el autocuidado).

# ENFOQUE ABSOLUTO: BURCHARDT (2008)

Figura 1: Capacidad de ser libre de la pobreza de tiempo e ingresos



a – n = alternativas  
Y = ingreso disponible  
T = tiempo disponible

# ENFOQUE ABSOLUTO: BURCHARDT (2008)

Figura 2: Capacidad de ser libre de la pobreza de tiempo e ingresos



¿Cualquier asignación  $a, b, c, \dots, n$  produce  $y >$  umbral de pobreza de ingresos  
y  $T >$  umbral de pobreza de tiempo?

SÍ = LIBERTAD DE  
POBREZA DE TIEMPO  
E INGRESOS

NO = POBREZA DE  
CAPACIDADES

# ENFOQUE ABSOLUTO: BURCHARDT (2008)



---

- Estándares de tiempo mínimo basados en umbrales absolutos
- Ventajas del enfoque absoluto sobre el relativo:
  - Para el cuidado personal (dormir, asearse, vestirse) hay normas para definir umbrales mínimos.
  - El tiempo está limitado en el tramo superior, lo cual puede producir umbrales relativos inadecuados
    - En UK el 60% de la mediana de cuidado personal es = 6 hrs. 23 min. diarios.

# ENFOQUE ABSOLUTO: BURCHARDT (2008)

## Estándares de tiempo mínimo necesario:

- **Autocuidado:** las personas en edad de trabajar requieren entre 7 y 8 horas sueño/ noche (Academia Norteamericana de Medicina de Sueño, 2007).
- **Tiempo mínimo:** 8 horas de sueño + 2 horas para comer, lavarse y vestirse (+ 1 hora si hay discapacidad).
- **Cuidado y supervisión de los niños:** se divide en: 1) escolarización obligatoria, 2) cuidado parental mínimo y, 3) cuidado transable.
- Aunque todo el cuidado infantil puede ser comprado, hay un mínimo de cuidado parental, dadas las normas culturales y sociales.

# ENFOQUE ABSOLUTO: BURCHARDT (2008)

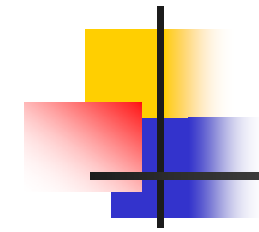
- **Trabajo doméstico**: no hay parámetros normativos sobre los cuales construir una definición operacional.
- Vickery (1977): 30 a 55 horas por semana, dependiendo de la composición del hogar y de las prácticas de alimentación, manejo del hogar y compra de bienes.
  - Por los cambios en la economía doméstica, estas estimaciones no tienen mucha validez.
- Los hogares más pobres gastan más tiempo en tareas domésticas que los más ricos, puesto que los últimos tienen medios para ahorrar tiempo (ej. electrodomésticos, auto).
- **Tiempo mínimo**: el tiempo medio gastado en trabajo doméstico por los hogares sin asistencia estatal, que no compran servicios domésticos y que están alrededor de la línea de pobreza, dependiendo de la composición del hogar.

# ENFOQUE ABSOLUTO: BURCHARDT (2008)

## TIEMPO MÍNIMO DE TRABAJO DOMÉSTICO UK

TIPO DE HOGAR	HORAS POR SEMANA POR HOGAR
Unipersonal	12 horas 35 minutos
Pareja de adultos, sin niños	31 horas 52 minutos
Madre o padre solo (a) con niños	21 horas 10 minutos
Pareja con niños	33 horas 39 minutos

# ENFOQUE ABSOLUTO: BURCHARDT (2008)

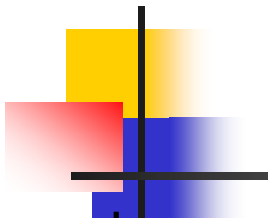


- El problema de la simultaneidad: varias actividades pueden ser desarrolladas al mismo tiempo.
- Para enfrentarlo, se emplearon supuestos:
  - El trabajo pagado no puede realizarse simultáneamente con otra actividad
  - El cuidado personal, el trabajo doméstico y el cuidado de otros adultos no pueden ser simultáneos entre sí, pero pueden ser simultáneos con alguna actividad de cuidado de los niños.
  - El cuidado parental mínimo de los niños puede ser simultáneo para todos los niños, pero no puede ser simultáneo con cualquier otra actividad.
  - Las restantes actividades de cuidado infantil pueden ser simultáneas con el cuidado personal, el trabajo doméstico o el cuidado de otros adultos.
  - Cualquier cuidado de los niños provisto por los padres puede ser simultáneo para todos los niños en el hogar.

# ENFOQUE RELATIVO: GOODIN ET.AL. (2005)

- Tesis: la **“ilusión de la presión de tiempo”**. La presión de tiempo es más una elección que una necesidad.
- Una parte del tiempo gastado en trabajo pagado y no pagado está por sobre lo estrictamente necesario. Mucha presión de tiempo que las personas sienten es discrecional y está bajo su control.
- La pobreza de tiempo no debe definirse en términos de cómo las personas gastan su tiempo y de cuanto tiempo libre les queda.
- La pobreza de tiempo debe definirse en términos de necesidades: el tiempo que las personas necesitan estrictamente gastar, comparado con el tiempo que tienen disponible para gastar.
- La pobreza de tiempo es carencia de tiempo discrecional una vez que las necesidades han sido satisfechas. Es tiempo potencialmente disponible a las personas para hacer lo que ellas quieran.

# ENFOQUE RELATIVO: GOODIN ET.AL. (2005)

- 
- Los estándares definen la *cantidad de tiempo estrictamente necesario* para que las personas desarrollen las *actividades inevitables de la vida diaria* (trabajo pagado y no pagado y el cuidado personal).
  - Trabajo pagado: tiempo de trabajo necesario, medido en cantidad de horas y con una tasa salarial determinada, para que las personas obtengan ingresos equivalentes a la línea de pobreza.
  - Trabajo doméstico no pagado: no hay consenso sobre el cual fundar una definición del tiempo necesario para estas actividades.
  - El tiempo necesario de trabajo doméstico: valores inferiores a una desviación estándar de la media de tiempo que las personas gastan en el trabajo doméstico no pagado y en el cuidado personal.

# ENFOQUE RELATIVO: GOODIN ET.AL. (2005)

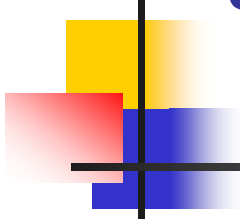
## ■ Tiempo discrecional:

- El tiempo disponible para que las personas hagan lo que desean
- Es tiempo remanente una vez que todas las actividades básicas han sido realizadas (cuidado personal, trabajo pagado y no pagado).
- Australia=168 horas/semana menos el tiempo necesario de cuidado personal menos el tiempo necesario en trabajo doméstico no pagado menos el tiempo necesario en trabajo pagado.

# ENFOQUE RELATIVO: BARDASI Y WODON (2006)

- **Pobreza de tiempo:** individuos sin tiempo suficiente para el descanso y el esparcimiento, después de considerar el tiempo gastado en trabajo pagado y no pagado.
- Quienes están fuertemente presionados por el tiempo no tienen la capacidad de asignar los recursos necesarios para actividades importantes y enfrentan difíciles tradeoffs.
- A diferencia del consumo o el ingreso, donde siempre más es mejor, más tiempo en trabajo pagado o no pagado significa menos esparcimiento y más pobreza de tiempo.

# ENFOQUE RELATIVO: BARDASI Y WODON (2006)



- Líneas de pobreza de tiempo (Guinea):
  - Enfoque relativo: considera la distribución de uso del tiempo en la población.
  - Umbral: 1.5 veces la mediana de las horas de trabajo pagado y no pagado: 70.5 horas/semana
  - Se usó también una línea más alta: 2 veces la mediana

# ENFOQUE RELATIVO: KALENKOSKI ET.AL. (2008)

- **Pobreza de tiempo**: carencia de tiempo discrecional suficiente para las actividades de esparcimiento que mejoran el bienestar, después de realizar las actividades necesarias y comprometidas (no libres).
- **Actividades necesarias**; aquellas que los individuos deben llevar a cabo por si mismos (ej. cuidado personal).
- **Actividades comprometidas**: aquellas que deben ejecutarse dadas previas elecciones de vida (ej. casarse, tener niños y trabajar). En el corto plazo estos compromisos son fijos. Entre estas actividades se encuentran:
  - El tiempo en el mercado de trabajo
  - El tiempo en el cuidado infantil o de otros adultos en el hogar.
  - El tiempo en transporte para las actividades comprometidas

# ENFOQUE RELATIVO: KALENKOSKI ET.AL. (2008)

- Medidas relativas, para evitar supuestos sobre el mínimo de tiempo para el desempeño de tareas de auto cuidado y de trabajo pagado y no pagado.
- Minutos discrecionales diarios para un individuo: total minutos día (1440) menos minutos no libres.
- Elaboración de varios conjuntos de umbrales:
  - Umbrales para la población total, fijados al 50%, 60% y 70% de la mediana de la distribución del tiempo discrecional.
  - Umbrales para sub- grupos de población, partiendo del supuesto de que los distintos individuos tendrán diferentes recursos y distintos requerimientos de tiempo necesario y comprometido (diferenciados por la composición del hogar, la situación laboral y el ingreso).

# ENFOQUE RELATIVO: MERZ Y RATHJEN (2009)

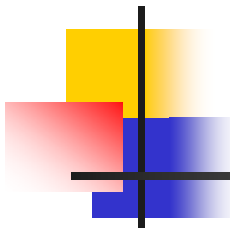


- Ingresos y tiempo son dimensiones de la pobreza.
- La participación social es el producto del acceso a bienes y servicios de esparcimiento (dimensión ingreso) y de una cantidad suficiente de tiempo libre (dimensión tiempo).
- El tiempo “genuinamente” libre es un indicador de los recursos finales disponibles para participar en la vida social.
- Foco del estudio: interdependencia, efectos de sustitución y tradeoffs entre tiempo e ingresos.

# ENFOQUE RELATIVO: MERZ Y RATHJEN (2009)

- Un individuo racional maximiza su utilidad / satisfacción como una función del consumo (C) y del ocio (L), sujeto a restricciones presupuestarias y de tiempo.
- Para evaluar la interdependencia y los efectos de sustitución entre tiempo e ingresos, se emplea como criterio de utilidad la satisfacción.
- Se evalúa la interdependencia/simultaneidad de las dimensiones y el nivel del umbral de pobreza multidimensional en base a datos empíricos para Alemania.

# ENFOQUE RELATIVO: MERZ Y RATJHEN (2009)

- 
- No se analiza el tiempo total de esparcimiento (L) como contraparte de las horas individuales trabajadas, sino el tiempo genuino de ocio.
  - Al extraer las horas de trabajo doméstico y otras responsabilidades, queda el tiempo genuinamente libre.
  - *Tiempo libre genuino*: el tiempo habitual en un día de la semana destinado a “hobbies y otras actividades” (excluyendo al cuidado personal).
  - Un problema es si el tiempo se considera individualmente o al nivel de los hogares.
  - Supuesto: el tiempo individual no puede ser reasignado entre los integrantes del hogar (o solo en un cierto grado). El tiempo libre genuino es personal.

# ENFOQUE RELATIVO: MERZ Y RATJHEN (2009)

- **Tiempo libre genuino:** la suma del tiempo destinado a vida social, deporte, hobbies y consumo cultural.
- **El umbral de tiempo:** 60% de la mediana del tiempo genuinamente libre.
- **Utilidad/satisfacción:** escala de 11 puntos donde se consulta a las personas sobre la satisfacción con su vida en general.
  - Las respuestas son interpretadas como indicadores de la evaluación (utilidad) que realizan las personas con respecto a su ingreso y tiempo personal.

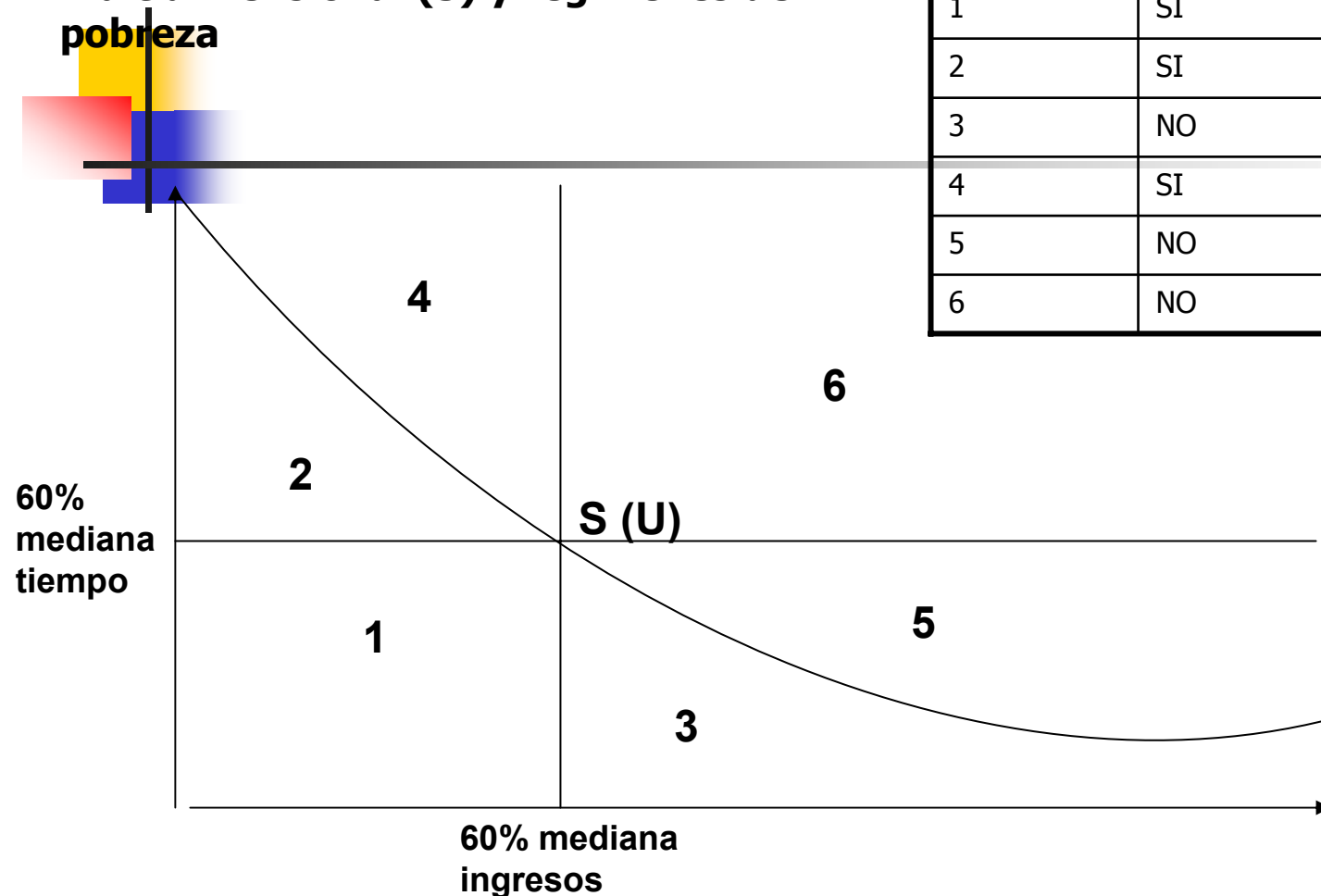
# ENFOQUE RELATIVO: MERZ Y RATJHEN (2009)

## ■ Estrategia empírica:

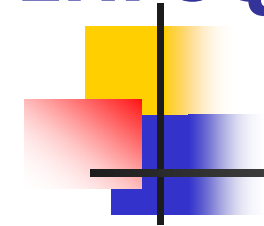
- Paso 1: cuantificación de la interdependencia / sustitución tiempo – ingresos, a través de:  
CES  $u = f(I, L)$  (I = ingreso y L = tiempo libre genuino)
- Paso 2: definición del umbral de pobreza multidimensional *como la utilidad (satisfacción) en el punto donde se encuentran los umbrales de tiempo e ingresos (véase la figura 3).*
- Paso 3: clasificación de los individuos en uno de los distintos regímenes de pobreza (véase la figura 3).

**Figura 3: Umbral de pobreza multidimensional (S) y regímenes de pobreza**

REGIMEN	POBREZA INGRESOS	POBREZA TIEMPO	POBREZA MULTID.
1	SI	SI	SI
2	SI	NO	SI
3	NO	SI	SI
4	SI	NO	NO
5	NO	SI	NO
6	NO	NO	NO

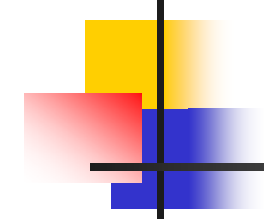


# ENFOQUE SUBJETIVO: HAMERMESH Y LEE (2007)



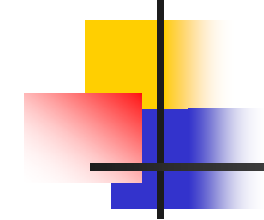
- El lugar común: la ausencia de tiempo suficiente para cumplir con todas las tareas.
- **Estrés de tiempo:** la tensión generada por sentimientos de que el tiempo disponible es insuficiente para cumplir con las actividades deseadas.
- **Medida subjetiva** de la presión de tiempo:  
Con qué frecuencia se ha sentido Ud. apurado o presionado por el tiempo? (casi siempre, a veces, pocas veces, nunca).

# HALLAZGOS: RELACIÓN ENTRE POBREZA DE TIEMPO Y POBREZA DE INGRESOS



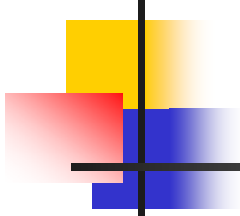
- Enfoques absoluto y relativo:
  - Asociación débil y negativa entre ingresos y tiempo. Quienes tienen más ingresos tienen menos tiempo libre (Burchardt, 2008, UK, Bardasi y Wodon, 2006: Guinea).
  - La población pobre de tiempo e ingresos es una fracción muy baja de la población total (1.92% en USA y 2.5% en Alemania) (Kalenkoski et.al., 2008 y Merz y Rathjen, 2009).
  - La pobreza de tiempo afecta a una minoría de los pobres por ingresos en Estados Unidos (16.4%) (Kalenkoski et.al., 2008).
  
- Enfoque subjetivo:
  - La percepción del estrés de tiempo es mayor entre quienes pertenecen a los hogares de mayores ingresos, destinan más horas al trabajo pagado y obtienen más ingresos por las mismas horas de trabajo pagado (Hamermesh y Lee, 2007: Australia, Alemania, USA, Corea)

# HALLAZGOS: POBREZA DE TIEMPO Y DE INGRESOS SEGÚN EL GÉNERO



- Enfoques absoluto y relativo: la probabilidad de pobreza de tiempo e ingresos es mayor entre:
  - Las mujeres (Burchardt, 2008; Merz y Rathjen, 2009)
  - Los adultos que no tienen pareja (posiblemente hogares con madres solteras) (Burchardt, 2008)
  - Quienes tienen más de 1 niño (especialmente niños en edad preescolar) (Burchardt, 2008).
- Un dato adicional desde el enfoque subjetivo:
  - En Estados Unidos, más tiempo libre reduce las percepciones de presión de tiempo entre los hombres, mientras que entre las mujeres la relación no es clara (Sayer y Mattingly, 2006).

# CONSIDERACIONES FINALES

- 
- Se puede medir la “pobreza de tiempo” de modo similar a la pobreza monetaria.
  - Esto se puede hacer mediante un enfoque absoluto o relativo.
  - En la elección, se deben considerar las ventajas y desventajas de una y otra aproximación.
  - Es plausible y posible computar indicadores de “incidencia”, “profundidad” y “severidad” de la pobreza de tiempo.
  - La pobreza de tiempo puede ser vista como una dimensión adicional de la privación.
  - Y puede ser agregada en un índice bi-dimensional (por ejemplo, de pobreza monetaria y de tiempo) o multidimensional.
  - En lo inmediato, la agenda analítica debe ampliarse: por razones de focalización y diseño de políticas, interesa especialmente la intersección entre pobreza monetaria, de tiempo y el sexo.